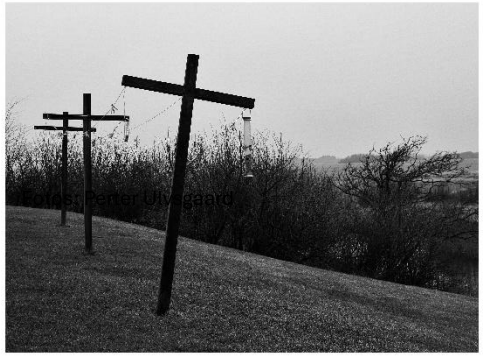
Stiftspræstestævne 2026

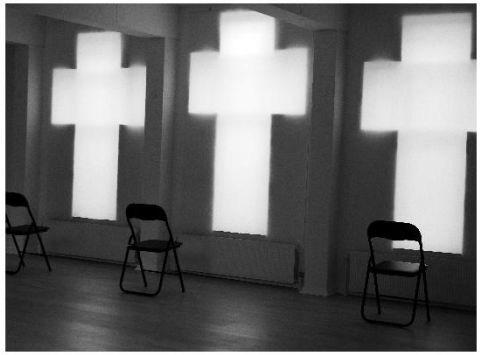
9. og 10. juni

på Hotel Comwell, Aarhus

Dine ord er en lygte for min fod, et lys på min sti

Salme 119,105





Fotos: Peter Ulvsgaard

Tirsdag d. 9. juni

09.00-10.00: Gudstjeneste i Aarhus Domkirke

10.00-10.45: Ankomst og kaffe på Hotel Comwell

10.45-11.00: Velkomst

11.00-12.00: Julie Damlund: Introduktion til oversættelsesarbejdet i GT Sex, kult og oversættelse (Nærmere introduktion på side 2)

12.00-13.00: Kasper Bro Larsen: Hvad skal vi med Det Gamle Testamente? (nærmere introduktion på side 2)

13.00-14.00: Frokost

14.00-15.00: Kathleen Forceville, læge: Euthanasi i Belgien. (nærmere introduktion på side 2)

15.00-15.30: Pause

15.30-16.00: Euthanasi, fortsat.

16.00-16.30: Spørgsmål fra salen. Ordstyrer er sognepræst Bart Kris Lieve Vanden Auweele

16.30-17.30: ”Op af stolene – rundt på gulvet” ved Christine Toft Kristensen og Ronnie Flyvbjerg Olesen (nærmere introduktion på side 2)

19.00-20.30: Middag

- Efter middagen er der revy. Derefter spiller ***DJ Thomas*** op til dans.

Onsdag d. 10. juni:

09.00-10.15: Morgensang og biskoppens time

10.15: Kaffepause

10.30: Medarbejdermøde

11.30: Frokost to grab, go or stay

Tirsdag d. 9. juni

11.00-12.00: Julie Damlund: Introduktion til oversættelsesarbejdet i GT

Sex, kult og oversættelse
Hvordan oversættes tekster fra en patriarkalsk kultur til moderne dansk? Det er bare ét af de mange spørgsmål, der indgår i arbejdet med at nyoversætte Bibelen. I arbejdet med Det Gamle Testamente er hensynet til gudstjeneste og Alterbog nyt, idet de gammeltestamentlige læsninger ikke var indført som et fast element i højmessen, da arbejdet med 92-oversættelsen foregik. Oplægget vil give et indblik i nogle af de problemstillinger, som oversættere og redaktionsgruppe arbejder med.

Julie Damlund er medlem af redaktionsgruppen for Det Gamle Testamente og sognepræst på Østerbro i København.

12.00-13.00: Kasper Bro Larsen: Hvad skal vi med Det Gamle Testamente?

Siden oldkirken har teologer diskuteret, om Det Gamle Testamente er et problem eller en ressource – fra Markion og Justin til Notger Slenczka, Hans Jørgen Lundager Jensen, Kirsten Nielsen og Mogens Müller. Hvad er forholdet mellem Det Gamle og Det Nye Testamente? Foredraget diskuterer forskellige løsningsmodeller fra teologihistorien – herunder nazisternes med en antisemitisk slagside. Desuden undersøges relationen mellem gammel- og nytestamentlige læsninger i den kommende del af kirkeåret (Anden tekstrække). Kasper Bro Larsen er professor ved Aarhus Universitet og vejleder og underviser primært i NT.

14.00-15.00: Euthanasi i Belgien, ved læge Kathleen, tilknyttet Palliativt behandlingsteam på universitetshospitalet i Leuven. Hvor går livets grænse og hvilke erfaringer findes der, når mennesker tilbydes at dø? Fra Belgien får vi besøg af læge og PhD Kathleen Forceville, som søger at oversætte eutanasiens dilemmaer for patienter, sygeplejersker, læger og præster - med udgangspunkt i egne professionelle erfaringer i et komplekst etisk arbejdsfelt, hvor livet kan afsluttes efter eget ønske. Foredraget foregår på engelsk.

15.30-16.00: Euthanasi, fortsat. Gode råd og anbefalinger til os: Findes der en god model for aktiv dødshjælp? Hvad vej bør man gå og har det nogen gang på jord i en dansk sammenhæng?

16.00-16.30: Spørgsmål fra salen. Ordstyrer: sognepræst Bart Kris Lieve Vanden Auweele

16.30-17.30: ”Op af stolene – rundt på gulvet”
Sangmetodikker til brug for konfirmander og andre præster
En time med organist og korleder, Christine Toft Kristensen, Billund Kirke, samt pianist, Ronnie Flyvbjerg Olesen.

Onsdag d. 10. juni:

09.00-10.15: Morgensang og biskoppens time ved biskop Esben Thusgård